OTW-324说明书-四国语

Internal Use（内部公开）

80g书纸，无膜，1C印刷，风琴折
成品尺寸：90*90mm

PACKAGE CONTENTS



01 EN PART NAME
Your Wireless Earbuds (L+R) | Charging Case | Silicone Ear Tips | Charging Cable 1 | Silicone Guide x 1 | Charging Cable 2 | Pair of Earloops x 2

FR CONTENU DE L'EMBALLAGE
Écouteurs sans fil (L+R) | Boîtier de charge | Embouts en silicone | Câble de charge de Type-C 1 | Guide en silicone x 1 | Câble de charge de Type-C 2 | Paire d'attaches d'oreille x 2

DE LIEFERUMFANG
Ihre kabellosen Ohrhörer (L+R) | Ladeetui | Silikonaufsätze | Ladekabel 1 | Silikonführung x 1 | Ladekabel 2 | Paar Ohrbügel x 2

IT CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
Auricolari wireless (L+R) | Custodia di ricarica | Gommini in silicone | Cavo di ricarica Type-C 1 | Guida in silicone x 1 | Cavo di ricarica Type-C 2 | Paio di alette x 2

ES CONTENIDO DEL PAQUETE
Auriculares inalámbricos (L+R) | Estuche de carga | Puntas de silicona | Cable de carga de Type-C 1 | Guía de silicona x 1 | Cable de carga de Type-C 2 | Par de aletas x 2

PRODUCT OVERVIEW



DOWNLOAD THE APP

Download the app
Scan the QR code or Search "oraimo" in App Store or Google Play

SoundGrid Sushil Audio
Powered by SoundGrid cloud technology, it accelerates users and retains the sound fidelity provide an immersive sound listening experience.

iOS 13.0 or above
Android 6.0 or above

03 EN ORAIMO APP(Scan) Latest version of **iOS 13.0 and later** and **Android 6.0 and later** system are **supported**.
FR APPLICATION ORAIMO (Scannez) La dernière version d'**iOS 13.0 et ultérieure** et d'**Android 6.0 et ultérieure** sont **prises en charge**.
DE ORAIMO APP (Scannen) Die neueste Version von **iOS 13.0 oder höher** und **Android 6.0 oder höher** werden **unterstützt**.
IT APP ORAIMO (Scansione) È supportata la versione più recente di **iOS 13.0 o successiva** e di **Android 6.0 o successiva**.
ES APLICACIÓN ORAIMO (Escanear) Se admite la última versión de **iOS 13.0 o posterior** y **Android 6.0 o posterior**.

BASIC PRODUCT SPECIFICATIONS

Earbuds	
Bluetooth Version	V5.4
Bluetooth Range	Up to 10 meters
Music Playtime	Up to 7 hours, that can provides additional 28 hours
Battery Capacity	40mAh (each earbud)
Charging Time	Approx. 1 hours
Charging Case	
Battery Capacity	500mAh
Charging Time	Approx. 2 hours

04 EN Fast charging rate is fully recharged, it can charge the earbuds about 3 times.
FR Taux de charge rapide
DE Schnelle Ladezeit
IT Velocità di ricarica rapida
ES Velocidad de carga rápida

Default: Auto Bluetooth, ANC, Ambient, HT+, Multi-Function Mode, Game Low-latency, Increase 10 dB
Ambient: Ambient, HT+, Multi-Function Mode, Game Low-latency, Increase 10 dB, Ambient Sound Gain
05 EN **ORAIMO EARBUDS EARBUD MODES**
Default: Auto Bluetooth, ANC, Ambient, HT+, Multi-Function Mode, Game Low-latency, Increase 10 dB
Ambient: Ambient, HT+, Multi-Function Mode, Game Low-latency, Increase 10 dB, Ambient Sound Gain
FR **APPLICATION ORAIMO DANS LES ÉCOUTEURS**
Par défaut : Bluetooth automatique, ANC, Ambiant, HT+, Mode multifonction, Jeu à faible latence, Augmenter de 10 dB
Ambiant : Ambiant, HT+, Mode multifonction, Jeu à faible latence, Augmenter de 10 dB, Gain du son ambiant
DE **ORAIMO-EARBUDS-EARBUD-MODUS**
Standard: Automatisches Bluetooth, ANC, Umgebung, HT+, Multifunktionsmodus, Spiel mit geringer Latenz, Erhöhung um 10 dB
Umgebung: Umgebung, HT+, Multifunktionsmodus, Spiel mit geringer Latenz, Erhöhung um 10 dB, Umgebungsgeräuschverstärkung
IT **MODALITÀ EARBUD ORAIMO**
Predefinito: Bluetooth automatico, ANC, Ambiente, HT+, Modalità multifunzione, Gioco a bassa latenza, Aumento di 10 dB
Ambiente: Ambiente, HT+, Modalità multifunzione, Gioco a bassa latenza, Aumento di 10 dB, Guadagno suono ambiente
ES **APLICACIÓN ORAIMO EN LOS AURICULARES**
Predeterminado: Bluetooth automático, ANC, Ambiente, HT+, Modo multifunción, Juego de baja latencia, Aumentar 10 dB
Ambiente: Ambiente, HT+, Modo multifunción, Juego de baja latencia, Aumentar 10 dB, Ganancia de sonido ambiente

06 EN **ORAIMO EARBUDS MODE**
Default: Auto Bluetooth, ANC, Ambient, HT+, Multi-Function Mode, Game Low-latency, Increase 10 dB
Ambient: Ambient, HT+, Multi-Function Mode, Game Low-latency, Increase 10 dB, Ambient Sound Gain
FR **MODE ORAIMO EARBUDS**
Par défaut : Bluetooth automatique, ANC, Ambiant, HT+, Mode multifonction, Jeu à faible latence, Augmenter de 10 dB
Ambiant : Ambiant, HT+, Mode multifonction, Jeu à faible latence, Augmenter de 10 dB, Gain du son ambiant
DE **ORAIMO-EARBUDS-MODUS**
Standard: Automatisches Bluetooth, ANC, Umgebung, HT+, Multifunktionsmodus, Spiel mit geringer Latenz, Erhöhung um 10 dB
Umgebung: Umgebung, HT+, Multifunktionsmodus, Spiel mit geringer Latenz, Erhöhung um 10 dB, Umgebungsgeräuschverstärkung
IT **MODALITÀ EARBUD ORAIMO**
Predefinito: Bluetooth automatico, ANC, Ambiente, HT+, Modalità multifunzione, Gioco a bassa latenza, Aumento di 10 dB
Ambiente: Ambiente, HT+, Modalità multifunzione, Gioco a bassa latenza, Aumento di 10 dB, Guadagno suono ambiente
ES **MODO ORAIMO EARBUDS**
Predeterminado: Bluetooth automático, ANC, Ambiente, HT+, Modo multifunción, Juego de baja latencia, Aumentar 10 dB
Ambiente: Ambiente, HT+, Modo multifunción, Juego de baja latencia, Aumentar 10 dB, Ganancia de sonido ambiente

USING YOUR EARBUDS

1. Put the earbuds back to the charging case.

2. Connect the case to power source for charging. Don't charge using USB Hub.

Charging Case Indicator:

Charging	Case Indicator	Case Indicators
Charging	Red	Flashing once every 1 second
	Blue	Flashing once every 1 second
Fully charged	Red	Always on
	Blue	Always on

Weight (kg): 1 Pieces left earbud: 0.04 | 1 Pieces right earbud: 0.04 | 1 Pieces charging case: 0.07 | 1 Pieces Type-C charging cable: 0.02 | 1 Pieces silicone guide: 0.01 | 1 Pairs silicone ear tips: 0.01 | 1 Pairs earloops: 0.01 | **Volume (cm³):** 1 Pieces left earbud: 0.04 | 1 Pieces right earbud: 0.04 | 1 Pieces charging case: 0.07 | 1 Pieces Type-C charging cable: 0.02 | 1 Pieces silicone guide: 0.01 | 1 Pairs silicone ear tips: 0.01 | 1 Pairs earloops: 0.01

07 EN **SPECIFICATIONS & USER GUIDE**
Weight (kg): 1 Pieces left earbud: 0.04 | 1 Pieces right earbud: 0.04 | 1 Pieces charging case: 0.07 | 1 Pieces Type-C charging cable: 0.02 | 1 Pieces silicone guide: 0.01 | 1 Pairs silicone ear tips: 0.01 | 1 Pairs earloops: 0.01 | **Volume (cm³):** 1 Pieces left earbud: 0.04 | 1 Pieces right earbud: 0.04 | 1 Pieces charging case: 0.07 | 1 Pieces Type-C charging cable: 0.02 | 1 Pieces silicone guide: 0.01 | 1 Pairs silicone ear tips: 0.01 | 1 Pairs earloops: 0.01
FR **SPÉCIFICATIONS ET GUIDE DE L'UTILISATEUR**
DE **SPEZIFIKATIONEN UND BENUTZERHANDBUCH**
IT **SPECIFICHE E GUIDA UTENTE**
ES **ESPECIFICACIONES Y GUÍA DEL USUARIO**

08 EN **ORAIMO EARBUDS GUIDE**
Default: Auto Bluetooth, ANC, Ambient, HT+, Multi-Function Mode, Game Low-latency, Increase 10 dB
Ambient: Ambient, HT+, Multi-Function Mode, Game Low-latency, Increase 10 dB, Ambient Sound Gain
FR **GUIDE ORAIMO EARBUDS**
Par défaut : Bluetooth automatique, ANC, Ambiant, HT+, Mode multifonction, Jeu à faible latence, Augmenter de 10 dB
Ambiant : Ambiant, HT+, Mode multifonction, Jeu à faible latence, Augmenter de 10 dB, Gain du son ambiant
DE **ORAIMO-EARBUDS-LEITFADEN**
Standard: Automatisches Bluetooth, ANC, Umgebung, HT+, Multifunktionsmodus, Spiel mit geringer Latenz, Erhöhung um 10 dB
Umgebung: Umgebung, HT+, Multifunktionsmodus, Spiel mit geringer Latenz, Erhöhung um 10 dB, Umgebungsgeräuschverstärkung
IT **GUIDA EARBUD ORAIMO**
Predefinito: Bluetooth automatico, ANC, Ambiente, HT+, Modalità multifunzione, Gioco a bassa latenza, Aumento di 10 dB
Ambiente: Ambiente, HT+, Modalità multifunzione, Gioco a bassa latenza, Aumento di 10 dB, Guadagno suono ambiente
ES **GUÍA ORAIMO EARBUDS**
Predeterminado: Bluetooth automático, ANC, Ambiente, HT+, Modo multifunción, Juego de baja latencia, Aumentar 10 dB
Ambiente: Ambiente, HT+, Modo multifunción, Juego de baja latencia, Aumentar 10 dB, Ganancia de sonido ambiente

CONTROLS



09 EN Please remove the protective film and fully charge the product before initial use.
FR Veuillez retirer le film protecteur et charger complètement l'appareil avant sa première utilisation.
DE Bitte entfernen Sie die Schutzfolie und laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
IT Rimuovere la pellicola protettiva e caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo.
ES Retire la película protectora y cargue completamente el producto antes de usarlo por primera vez.

10 EN Long press the earbuds for 2 seconds to power on/off. **Answer Call:** Tap once. **Hang Up Call:** Tap once. **Reject a Call:** Tap and hold one earbud until you hear 2 beeps. **Play/Pause:** Tap once. **Next Song:** Tap the right earbud three times. **Previous Song:** Tap the left earbud three times. **Answer/Hang Up Call:** Tap twice. **Reject a Call:** Tap and hold one earbud until you hear 2 beeps. **Game Mode Switch:** Tap and hold on the right earbud until you hear 2 beeps.
FR Appuyez longuement sur les écouteurs pendant 2 secondes pour les allumer/éteindre. **Répondre à un appel :** Appuyez une fois. **Raccrocher un appel :** Appuyez une fois. **Refuser un appel :** Appuyez et maintenez un écouteur jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips. **Lecture/Pause :** Appuyez une fois. **Chanson suivante :** Appuyez trois fois sur l'écouteur droit. **Chanson précédente :** Appuyez trois fois sur l'écouteur gauche. **Répondre/Raccrocher un appel :** Appuyez deux fois. **Refuser un appel :** Appuyez et maintenez un écouteur jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips. **Commutateur du mode de jeu :** Appuyez sans relâcher sur l'écouteur droit jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips.
DE Halten Sie die Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um sie ein-/auszuschalten. **Anruf annehmen:** Einmal tippen. **Anruf auflegen:** Einmal tippen. **Anruf ablehnen:** Tippen und halten Sie einen Ohrhörer, bis Sie 2 Signaltöne hören. **Wiedergabe/Pause:** Einmal tippen. **Nächstes Lied:** Dreimal den rechten Ohrhörer tippen. **Vorheriges Lied:** Dreimal den linken Ohrhörer tippen. **Anruf annehmen/auflegen:** Zweimal tippen. **Anruf ablehnen:** Tippen und halten Sie einen Ohrhörer, bis Sie 2 Signaltöne hören. **Spielmodus umschalten:** Tippen und halten Sie den rechten Ohrhörer, bis Sie 2 Signaltöne hören.
IT Tenere premuto le cuffie per 2 secondi per accendere/spegnere. **Rispondere a una chiamata:** Toccare una volta. **Riagganciare una chiamata:** Toccare una volta. **Rifiutare una chiamata:** Tenere premuto un auricolare fino a sentire 2 segnali acustici. **Riproduzione/Pausa:** Toccare una volta. **Brano successivo:** Toccare tre volte l'auricolare destro. **Brano precedente:** Toccare tre volte l'auricolare sinistro. **Rispondere/Riagganciare una chiamata:** Toccare due volte. **Rifiutare una chiamata:** Tenere premuto un auricolare fino a sentire 2 segnali acustici. **Attivazione/disattivazione della modalità di gioco:** Tenere premuto l'auricolare destro fino a sentire 2 segnali acustici.
ES Mantenga pulsados los auriculares durante 2 segundos para encender/apagar. **Responder una llamada:** Toque una vez. **Colgar una llamada:** Toque una vez. **Rechazar una llamada:** Mantenga pulsado un auricular hasta que escuche 2 pitidos. **Reproducir/Pausar:** Toque una vez. **Siguiente canción:** Toque tres veces el auricular derecho. **Canción anterior:** Toque tres veces el auricular izquierdo. **Responder/Colgar una llamada:** Toque dos veces. **Rechazar una llamada:** Mantenga pulsado un auricular hasta que escuche 2 pitidos. **Cambiar modo juego:** Mantenga pulsado el auricular derecho hasta que escuche 2 pitidos.

11 EN Open the charging case, the earbuds will power on automatically and enter pairing mode. Select "oraimo OTW-324" from the Bluetooth settings on your device to connect.
FR Ouvrez le boîtier de charge, les écouteurs s'allument automatiquement et entrent en mode d'appairage. Sélectionnez « oraimo OTW-324 » dans les paramètres Bluetooth de votre appareil pour vous connecter.
DE Öffnen Sie das Ladeetui, die Ohrhörer schalten sich automatisch ein und gehen in den Kopplungsmodus. Wählen Sie „oraimo OTW-324" in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Geräts aus, um eine Verbindung herzustellen.
IT Aprire la custodia di ricarica, gli auricolari si accendono automaticamente ed entrano in modalità di accoppiamento. Selezionare "oraimo OTW-324" dalle impostazioni Bluetooth del dispositivo per connettersi.
ES Abra el estuche de carga, los auriculares se encenderán automáticamente y entrarán en modo de emparejamiento. Seleccione "oraimo OTW-324" en los ajustes Bluetooth de su dispositivo para conectar.

12 EN **Volume Control:** Volume control functionality varies by device. Please refer to your device's user manual for more information. **Siri/Google Assistant:** Tap and hold the left earbud for 2 seconds to activate Siri or Google Assistant. **Low-latency Mode:** Tap and hold the right earbud for 2 seconds to enable Low-latency Mode.
FR **Contrôle du volume :** La fonctionnalité de contrôle du volume varie selon l'appareil. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre appareil pour plus d'informations. **Siri/Google Assistant :** Appuyez longuement sur l'écouteur gauche pendant 2 secondes pour activer Siri ou Google Assistant. **Mode à faible latence :** Appuyez longuement sur l'écouteur droit pendant 2 secondes pour activer le mode à faible latence.
DE **Lautstärkeregelung:** Die Lautstärkeregelung variiert je nach Gerät. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Geräts. **Siri/Google Assistant:** Halten Sie den linken Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um Siri oder Google Assistant zu aktivieren. **Niedriglatenzmodus:** Halten Sie den rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um den Niedriglatenzmodus zu aktivieren.
IT **Controllo del volume:** La funzionalità di controllo del volume varia a seconda del dispositivo. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente del dispositivo. **Siri/Google Assistant:** Tenere premuto l'auricolare sinistro per 2 secondi per attivare Siri o Google Assistant. **Modalità a bassa latenza:** Tenere premuto l'auricolare destro per 2 secondi per attivare la modalità a bassa latenza.
ES **Control de volumen:** La funcionalidad del control de volumen varía según el dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para obtener más información. **Siri/Google Assistant:** Mantenga pulsado el auricular izquierdo durante 2 segundos para activar Siri o Google Assistant. **Modo de baja latencia:** Mantenga pulsado el auricular derecho durante 2 segundos para activar el modo de baja latencia.

13 EN **Earbuds Control:** Volume control functionality varies by device. Please refer to your device's user manual for more information. **Siri/Google Assistant:** Tap and hold the left earbud for 2 seconds to activate Siri or Google Assistant. **Low-latency Mode:** Tap and hold the right earbud for 2 seconds to enable Low-latency Mode.
FR **Contrôle des écouteurs :** La fonctionnalité de contrôle du volume varie selon l'appareil. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre appareil pour plus d'informations. **Siri/Google Assistant :** Appuyez longuement sur l'écouteur gauche pendant 2 secondes pour activer Siri ou Google Assistant. **Mode à faible latence :** Appuyez longuement sur l'écouteur droit pendant 2 secondes pour activer le mode à faible latence.
DE **Ohrhörersteuerung:** Die Lautstärkeregelung variiert je nach Gerät. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Geräts. **Siri/Google Assistant:** Halten Sie den linken Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um Siri oder Google Assistant zu aktivieren. **Niedriglatenzmodus:** Halten Sie den rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um den Niedriglatenzmodus zu aktivieren.
IT **Controllo degli auricolari:** La funzionalità di controllo del volume varia a seconda del dispositivo. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente del dispositivo. **Siri/Google Assistant:** Tenere premuto l'auricolare sinistro per 2 secondi per attivare Siri o Google Assistant. **Modalità a bassa latenza:** Tenere premuto l'auricolare destro per 2 secondi per attivare la modalità a bassa latenza.
ES **Control de los auriculares:** La funcionalidad del control de volumen varía según el dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para obtener más información. **Siri/Google Assistant:** Mantenga pulsado el auricular izquierdo durante 2 segundos para activar Siri o Google Assistant. **Modo de baja latencia:** Mantenga pulsado el auricular derecho durante 2 segundos para activar el modo de baja latencia.

FAQ

Question 1	Reason	Solution
Only one earbud will power on/off.	The earbuds are no longer connected.	Reconnect earbuds in the charging case and then power on/off.
Question 2	**Reason**	**Solution**
Only one earbud will function properly.	The earbuds are no longer connected.	Reconnect earbuds in the charging case and then power on/off.
Question 3	**Reason**	**Solution**
Cannot turn on/off.	The earbuds are no longer connected.	Reconnect earbuds in the charging case and then power on/off.
Question 4	**Reason**	**Solution**
Poor call quality.	1. The surrounding environment is too noisy. 2. The connection is disrupted by other Bluetooth devices. 3. The earbuds cannot be worn correctly.	1. Move to a place with less noise. 2. Turn off other Bluetooth devices. 3. Wear the earbuds correctly.

14 EN **Q1: Earbuds Won't Power On/Off?** Ensure earbuds are properly seated, or disconnected and reconnected to the app. **Q2: Earbuds Won't Connect to Bluetooth?** Ensure earbuds are in pairing mode (LED flashes red and blue). Forget the device in Bluetooth settings and reconnect. **Q3: Poor Sound Quality?** Clean earbuds and ensure a stable Bluetooth connection. **Q4: Earbuds Not Charging?** Check charging cable and power source. Clean charging contacts. **Q5: Can't Hear Calls?** Check if earbuds are selected as the default call device. **Q6: Touch Controls Not Responding?** Clean the touch surface and restart earbuds. **Q7: Can't Find Earbuds in Pairing Mode?** Ensure earbuds are in pairing mode (LED flashes red and blue). Forget the device in Bluetooth settings and reconnect.
FR **Q1 : Les écouteurs ne s'allument/éteignent pas ?** Assurez-vous que les écouteurs sont correctement placés ou déconnectés et reconnectés à l'application. **Q2 : Les écouteurs ne se connectent pas au Bluetooth ?** Assurez-vous que les écouteurs sont en mode d'appairage (la LED clignote en rouge et bleu). Oubliez l'appareil dans les paramètres Bluetooth et reconnectez-vous. **Q3 : Mauvaise qualité sonore ?** Nettoyez les écouteurs et assurez une connexion Bluetooth stable. **Q4 : Les écouteurs ne se chargent pas ?** Vérifiez le câble de charge et la source d'alimentation. Nettoyez les contacts de charge. **Q5 : Je n'entends pas les appels ?** Vérifiez si les écouteurs sont sélectionnés comme périphérique d'appel par défaut. **Q6 : Les commandes tactiles ne répondent pas ?** Nettoyez la surface tactile et redémarrez les écouteurs. **Q7 : Impossible de trouver les écouteurs en mode d'appairage ?** Assurez-vous que les écouteurs sont en mode d'appairage (la LED clignote en rouge et bleu). Oubliez l'appareil dans les paramètres Bluetooth et reconnectez-vous.
DE **F1: Earbuds lassen sich nicht ein-/ausschalten?** Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer richtig sitzen oder getrennt und wieder mit der App verbunden sind. **F2: Earbuds lassen sich nicht mit Bluetooth verbinden?** Stellen Sie sicher, dass sich die Ohrhörer im Kopplungsmodus befinden (LED blinkt rot und blau). Vergessen Sie das Gerät in den Bluetooth-Einstellungen und verbinden Sie es erneut. **F3: Schlechte Tonqualität?** Reinigen Sie die Ohrhörer und stellen Sie eine stabile Bluetooth-Verbindung sicher. **F4: Earbuds laden nicht?** Überprüfen Sie das Ladekabel und die Stromquelle. Reinigen Sie die Ladekontakte. **F5: Kann keine Anrufe hören?** Überprüfen Sie, ob die Ohrhörer als Standardgerät für Anrufe ausgewählt sind. **F6: Touch-Steuerung reagiert nicht?** Reinigen Sie die Touch-Oberfläche und starten Sie die Ohrhörer neu. **F7: Ohrhörer im Kopplungsmodus nicht gefunden?** Stellen Sie sicher, dass sich die Ohrhörer im Kopplungsmodus befinden (LED blinkt rot und blau). Vergessen Sie das Gerät in den Bluetooth-Einstellungen und verbinden Sie es erneut.
IT **D1: Gli auricolari non si accendono/spengono?** Assicurarsi che gli auricolari siano posizionati correttamente o disconnessi e riconnessi all'app. **D2: Gli auricolari non si connettono al Bluetooth?** Assicurarsi che gli auricolari siano in modalità di accoppiamento (il LED lampeggia in rosso e blu). Dimenticare il dispositivo nelle impostazioni Bluetooth e riconnettersi. **D3: Qualità audio scadente?** Pulire gli auricolari e assicurarsi che la connessione Bluetooth sia stabile. **D4: Gli auricolari non si caricano?** Controllare il cavo di ricarica e la fonte di alimentazione. Pulire i contatti di ricarica. **D5: Non riesco a sentire le chiamate?** Verificare se gli auricolari sono selezionati come dispositivo di chiamata predefinito. **D6: I comandi touch non rispondono?** Pulire la superficie touch e riavviare gli auricolari. **D7: Impossibile trovare gli auricolari in modalità di accoppiamento?** Assicurarsi che gli auricolari siano in modalità di accoppiamento (il LED lampeggia in rosso e blu). Dimenticare il dispositivo nelle impostazioni Bluetooth e riconnettersi.
ES **P1: ¿Los auriculares no se encienden/apagan?** Asegúrese de que los auriculares estén bien colocados o desconectados y vuelva a conectarlos a la aplicación. **P2: ¿Los auriculares no se conectan al Bluetooth?** Asegúrese de que los auriculares estén en modo de emparejamiento (el LED parpadea en rojo y azul). Olvide el dispositivo en la configuración de Bluetooth y vuelva a conectarlo. **P3: ¿Mala calidad de sonido?** Limpie los auriculares y asegúrese de que la conexión Bluetooth sea estable. **P4: ¿Los auriculares no se cargan?** Compruebe el cable de carga y la fuente de alimentación. Limpie los contactos de carga. **P5: ¿No puede escuchar las llamadas?** Compruebe si los auriculares están seleccionados como dispositivo de llamada predeterminado. **P6: ¿Los controles táctiles no responden?** Limpie la superficie táctil y reinicie los auriculares. **P7: ¿No encuentra los auriculares en modo de emparejamiento?** Asegúrese de que los auriculares estén en modo de emparejamiento (el LED parpadea en rojo y azul). Olvide el dispositivo en la configuración de Bluetooth y vuelva a conectarlo.

FAQ

Question 5	Reason	Solution
Earbuds will not stop ear buzzing.	The microphone is muted.	Unmute the microphone in the app.
Question 6	**Reason**	**Solution**
Earbuds will not charge.	1. Earbuds are already overheated. 2. Earbuds are already fully charged.	1. Wait for earbuds to cool down. 2. Disconnect and "forget" your earbuds on the other devices, then reconnect to the charging case.
Question 7	**Reason**	**Solution**
Poor touch control response.	1. Touch area is dirty. 2. Touch area is damaged.	1. Clean the touch area. 2. Contact customer service.

15 EN **WARRANTY TERMS**
1. We offer a 12-month warranty for the sale of delivery of the product and a 2-years (Pro-plan) limited warranty.
2. The product, including all its parts, is covered under warranty.
3. Warranty claims must be made within the warranty period. Proof of purchase (such as a receipt or invoice) is required.
4. Warranty does not cover damages caused by:
a. Misuse or abuse of the product.
b. Tampering or unauthorized repairs.
c. Normal wear and tear, including accidental damage or unauthorized disassembly.
d. Unauthorized modifications or alterations.
e. Failure to follow the manufacturer's instructions.
5. Warranty claims must be made through the authorized service center or retailer where the product was purchased.
6. The customer is responsible for shipping costs to and from the service center.
7. The manufacturer reserves the right to repair or replace the product at its discretion.
8. If the product is replaced, a new warranty period will begin for the replacement product.
9. The manufacturer is not responsible for any data loss that may occur during repair or replacement.
10. This warranty does not affect your statutory rights.
FR **GARANTIE**
1. Nous offrons une certification de 12 mois pour la vente de livraison du produit et une garantie limitée de 2 ans (Pro-plan).
2. Le produit, y compris toutes ses pièces, est couvert par la garantie.
3. Les réclamations au titre de la garantie doivent être faites pendant la période de garantie. Une preuve d'achat (comme un reçu ou une facture) est requise.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par :
a. Mauvaise utilisation ou abus du produit.
b. Falsification ou réparations non autorisées.
c. Usure normale, y compris les dommages accidentels ou le démontage non autorisé.
d. Modifications ou altérations non autorisées.
e. Non-respect des instructions du fabricant.
5. Les réclamations au titre de la garantie doivent être faites par le biais du centre de service agréé ou du détaillant où le produit a été acheté.
6. Le client est responsable des frais d'expédition vers et depuis le centre de service.
7. Le fabricant se réserve le droit de réparer ou de remplacer le produit à sa discrétion.
8. Si le produit est remplacé, une nouvelle période de garantie commencera pour le produit de remplacement.
9. Le fabricant n'est pas responsable de la perte de données qui peut survenir pendant la réparation ou le remplacement.
10. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux.
DE **GARANTIEBEDINGUNGEN**
1. Wir bieten eine 12-monatige Garantie für den Verkauf und die Lieferung des Produkts und eine 2-jährige (Pro-plan) begrenzte Garantie.
2. Das Produkt, einschließlich aller seiner Teile, ist durch die Garantie gedeckt.
3. Garantieansprüche müssen innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden. Ein Kaufnachweis (wie eine Quittung oder Rechnung) ist erforderlich.
4. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die verursacht werden durch:
a. Missbrauch oder Misshandlung des Produkts.
b. Manipulation oder unbefugte Reparaturen.
c. Normale Abnutzung, einschließlich versehentlicher Beschädigung oder unbefugter Demontage.
d. Unbefugte Modifikationen oder Änderungen.
e. Nichtbeachtung der Anweisungen des Herstellers.
5. Garantieansprüche müssen über das autorisierte Servicecenter oder den Einzelhändler geltend gemacht werden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
6. Der Kunde ist für die Versandkosten zum und vom Servicecenter verantwortlich.
7. Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Produkt nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.
8. Wenn das Produkt ersetzt wird, beginnt für das Ersatzprodukt eine neue Garantiezeit.
9. Der Hersteller ist nicht für Datenverluste verantwortlich, die während der Reparatur oder des Austauschs auftreten können.
10. Diese Garantie berührt Ihre gesetzlichen Rechte nicht.
IT **TERMINI DI GARANZIA**
1. Offriamo una garanzia di 12 mesi per la vendita e la consegna del prodotto e una garanzia limitata di 2 anni (Pro-plan).
2. Il prodotto, comprese tutte le sue parti, è coperto da garanzia.
3. Le richieste di garanzia devono essere presentate entro il periodo di garanzia. È richiesta la prova di acquisto (come una ricevuta o una fattura).
4. La garanzia non copre i danni causati da:
a. Uso improprio o abuso del prodotto.
b. Manomissione o riparazioni non autorizzate.
c. Normale usura, compresi i danni accidentali o lo smontaggio non autorizzato.
d. Modifiche o alterazioni non autorizzate.
e. Mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
5. Le richieste di garanzia devono essere presentate tramite il centro di assistenza autorizzato o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.
6. Il cliente è responsabile dei costi di spedizione da e per il centro di assistenza.
7. Il produttore si riserva il diritto di riparare o sostituire il prodotto a sua discrezione.
8. Se il prodotto viene sostituito, per il prodotto di sostituzione inizierà un nuovo periodo di garanzia.
9. Il produttore non è responsabile per eventuali perdite di dati che possono verificarsi durante la riparazione o la sostituzione.
10. Questa garanzia non influisce sui diritti previsti dalla legge.
ES **TÉRMINOS DE LA GARANTÍA**
1. Ofrecemos una garantía de 12 meses para la venta y entrega del producto y una garantía limitada de 2 años (Pro-plan).
2. El producto, incluidas todas sus piezas, está cubierto por la garantía.
3. Las reclamaciones de garantía deben realizarse dentro del período de garantía. Se requiere comprobante de compra (como un recibo o una factura).
4. La garantía no cubre los daños causados por:
a. Uso indebido o abuso del producto.
b. Manipulación o reparaciones no autorizadas.
c. Desgaste normal, incluidos los daños accidentales o el desmontaje no autorizado.
d. Modificaciones o alteraciones no autorizadas.
e. No seguir las instrucciones del fabricante.
5. Las reclamaciones de garantía deben realizarse a través del centro de servicio autorizado o del minorista donde se adquirió el producto.
6. El cliente es responsable de los costes de envío hacia y desde el centro de servicio.
7. El fabricante se reserva el derecho de reparar o sustituir el producto a su discreción.
8. Si el producto se sustituye, comenzará un nuevo período de garantía para el producto de sustitución.
9. El fabricante no se responsabiliza de la pérdida de datos que pueda producirse durante la reparación o sustitución.
10. Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

CONSIDERATE HINTS

16 EN 1. Do not use the product in the hot dust or humidity, as well do not directly expose the product to water or oxygen gas heating.
2. Do not use the charging cigarette, please cut off the power supply and disconnect the Type-C cable to prevent further damage to the product or other components.
3. The wireless transmission range or commercially could be affected by the battery power. In that case, please recharge immediately.
FR **CONSEILS CONSIDÉRÉS**
1. Ne pas utiliser le produit dans la poussière chaude ou l'humidité, ainsi que ne pas exposer directement le produit à l'eau ou au gaz oxygène.
2. Ne pas utiliser le chargeur allume-cigare, veuillez couper l'alimentation et débrancher le câble de type-C pour éviter d'endommager davantage le produit ou d'autres composants.
3. La portée de transmission sans fil ou commerciale peut être affectée par la puissance de la batterie. Dans ce cas, veuillez recharger immédiatement.
DE **ÜBERLEGTE HINWEISE**
1. Verwenden Sie das Produkt nicht in heißem Staub oder Feuchtigkeit und setzen Sie das Produkt nicht direkt Wasser oder Sauerstoffgas aus.
2. Verwenden Sie nicht das Zigarettenladegerät, schalten Sie die Stromversorgung aus und trennen Sie das Typ-C-Kabel, um weitere Schäden am Produkt oder anderen Komponenten zu vermeiden.
3. Die drahtlose Übertragungsreichweite oder kommerzielle Reichweite könnte durch die Batterieleistung beeinträchtigt werden. In diesem Fall laden Sie bitte sofort wieder auf.
IT **CONSIDERAZIONI**
1. Non utilizzare il prodotto in polvere calda o umidità, così come non esporre direttamente il prodotto all'acqua o al gas ossigeno.
2. Non utilizzare il caricatore per sigaretta elettronica, spegnere l'alimentazione e scollegare il cavo Type-C per evitare ulteriori danni al prodotto o ad altri componenti.
3. La portata della trasmissione wireless o commerciale potrebbe essere influenzata dalla potenza della batteria. In tal caso, ricaricare immediatamente.
ES **CONSEJOS CONSIDERADOS**
1. No utilice el producto en polvo caliente o humedad, así como no exponga directamente el producto al agua o al gas oxígeno.
2. No utilice el cargador para cigarrillos, apague la alimentación y desconecte el cable Type-C para evitar más daños al producto o a otros componentes.
3. El alcance de la transmisión inalámbrica o comercial podría verse afectado por la potencia de la batería. En ese caso, recargue inmediatamente.

Technical Service

17 EN Shenzhen Transsion Holdings Co.,Ltd.
Address: 10/F, Building A, Skyworth Semiconductor Design Building, No.18 Gaoxin South 4th Road, Science and Technology Park Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, China
Website: https://service.oraimo.com/
For technical service centers, please visit https://customercare.oraimo/ as required by the distributor.
FR Service Technique
Adresse : 10/F, Bâtiment A, Skyworth Semiconductor Design Building, No.18 Gaoxin South 4th Road, Science and Technology Park Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, China
Site Web : https://service.oraimo.com/
Pour les centres de service technique, veuillez visiter https://customercare.oraimo/ selon les exigences du distributeur.
DE Technischer Service
Adresse: 10/F, Building A, Skyworth Semiconductor Design Building, No.18 Gaoxin South 4th Road, Science and Technology Park Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, China
Website: https://service.oraimo.com/
Für technische Servicecenter besuchen Sie bitte https://customercare.oraimo/ wie vom Vertriebspartner gefordert.
IT Servizio tecnico
Indirizzo: 10/F, Building A, Skyworth Semiconductor Design Building, No.18 Gaoxin South 4th Road, Science and Technology Park Community, Yuehai Street, Nanshan District, Shenzhen, China
Sito web: https://service.